

**AMBASADA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W BERLINIE
WYDZIAŁ KONSULARNY I POLONII**

**BOTSCHAFT DER REPUBLIK POLEN IN BERLIN
KONSULARABTEILUNG**

Richard-Strauss-Str. 11, 14193 Berlin
T: (030) 22 313 201; F: (030) 22 313 212
E: berlin.amb.wk@msz.gov.pl

polsko-niemieccy tłumacze przysięgli

stan na 02.2022 r.

BERLIN

<i>Allgemeiner Dolmetscher- und Konferenzdienst GmbH Marek Batkowski</i> Mühlenstr. 62 13187 Berlin Tel./Fax: +49 0 30 428 62 05 Fax.: +49 0 30 428 62 04 info@adkgmbh.de www.adkgmbh.de	<i>Katarzyna Weber</i> Bernadottestraße 56 14195 Berlin Tel.: +49 30 67809801 Fax: +49 030-67809801 info@kw-uebersetzungen.de www.kw-uebersetzungen.de
<i>Dagmar Kriebel</i> Am Marienberg 58 15344 Straußberg Tel.: +49 33 414 711 02	<i>Agnieszka Grzybewska</i> Lilienoronstr. 5 12167 Berlin Tel: +49 30 451 93 94 Fax: +49 30 454 50 72 grzybewska@gmail.com www.grzybewska.de
<i>Elżbieta Nowocień</i> Dietrich-Bonhoeffer-Str. 11 10407 Berlin Tel.: +49 30 44 32 78 49 Fax: +49 30 44 32 78 50 info@nowocien.de www.nowocien.de	<i>Dr Karolina Golimowska</i> Mittenwalder Straße 32 10961 Berlin Tel.: +49 179 9919109 info@karolina-golimowska.com www.karolina-golimowska.com
<i>Dorota Stroińska</i> Graefestraße 11 10967 Berlin Tel.: +49 151 178 10 245 ail@dorotastroinska.de www.dorotastroinska.de	<i>Marlena Svestka</i> Kirchhainer Damm 16a 12309 Berlin Tel.: +49 30 745 04 85 Fax: +49 30 746 81 781 MSvestka@aol.com

Leo Skrzypczyk Mariendorfer Damm 5 12109 Berlin Tel.: +49 30 706 87 15	Elżbieta Dziekońska Behringstraße 18D 12437 Berlin-Baumschulenweg Tel.: +49 172 343 75 82 www.dziekonska.com maria@dziekonska.com
Elisabeth Schulz Wildmeisterdamm 293 12353 Berlin Tel./Fax: +49 30 604 44 57 Mobil: +49 173 466 18 12	Piotr Olszówka Hainbuchenberg 21 14089 Berlin Tel: +49 30 362 822 60 piotr.olszowka@t-online.de www.piotrolszowka.de
Maciej Kania Rochstrasse 9 10178 Berlin Tel.: +49 0 30 247 213 62 Fax: +49 0 30 241 09 71 kmr-web@t-online.de	Maria Horstkotte Prinzregenstr. 97 10717 Berlin Tel.: +49 30 217 69 08; +49 30 217 69 08
Beata Bar Bremer Str. 43 10551 Berlin Tel.: +49 30 398 77 434 Fax: +49 30 398 77 435 beata.bar@gmx.de beata.bar@online.de	Marion Falk-Pytel Warnitzer Str. 19 13057 Berlin Tel./Fax: +49 30 928 54 18 Kom: +49 175 45 77 113 falkpytel@web.de www.marionfalk.de
Adam Peter Pariser Straße 52 10719 Berlin Tel.: +49 30 886 829 20 Fax.: +49 30 886 829 21	Renata Asadi Hausotterstraße 31a 13409 Berlin Tel.: +48 30 498 71 890 Fax: +49 30 260 73 944 www.poldienst.de mail@poldienst.de

<i>Ewa Baglajewska-Migus</i> Warmbrunner Straße 38 14193 Berlin Tel./Fax.: +49 30 825 49 22	<i>Andrzej Sojka</i> Reichsstr. 94 14052 Berlin Tel.: +49 30 85 17 697 Fax: +49 30 85 40 16 82 Mobil: +49 175 80 39 108 www.uebersetzungen-sojka.de www.konstruktion69.de
<i>Axel Brüning</i> Oberonstraße 7 13129 Berlin Tel.: +49 30 475 26 32 Fax: +49 30 475 26 31 www.bruening-fachuebersetzungen.de info@bruening-fachuebersetzungen.de	<i>Olga Christoffel</i> Kirschnerweg 18 12353 Berlin Tel.: +49 30 66 705 290 Fax: +49 30 66 705 289
<i>Regina Czaja</i> Angelikaweg 11 12357 Berlin Tel.: +49 30 66 194 91 Fax: +49 30 66 705 289	<i>Ewa Görlich</i> Dresselstraße 1 14057 Berlin Tel.: +49 30 264 55 41
<i>Katja Gimsa</i> Flensburger Straße 2 10557 Berlin Tel.: +49 30 264 55 41 Fax: +49 30 262 07 67 www.dolmetscherberlin.com contact@dolmetscherberlin.com	<i>Dorota Blüm-Artus</i> Bredowstraße 24 10551 Berlin Tel.: +49 30 395 90 09
<i>E. Klimczak</i> Tacitusstr. 11 12109 Berlin Tel.: +49 30 701 895 64	<i>Agnieszka Olczak</i> Bleibtreustr. 42 10623 Berlin Tel./Fax: +49 30 883 48 28
<i>Waltraud Perner</i> Hornungweg 56 12623 Berlin Tel.: +49 0 30 567 83 42	<i>Christina Skura</i> Waldsassnerstraße 52 12279 Berlin Tel./Fax: +49 30 711 98 16

Włodzimierz Kowalski Pirolstr. 66 12683 Berlin Tel.: +49 30 517 00 710 Fax: +49 30 517 00 711 wl.kowalski@t-online.de www.dr-kowalski.privat.t-online.de	Maria M. Kuszak Merlinweg 10 13465 Frohnau Tel.: +49 0 41 6110 Fax: +49 40 637 011 Mobil: +49 172 392 31 23 www.polkontakt.de kuszak@polkontakt.de
Wojciech Motzek Uhlenweg 17 13125 Berlin Tel.: +49 0 30 434 00 217 Fax: +49 0 30 433 52 78 www.wm-translations.com	Halina Müller Marie-Curie-Allee 88 10315 Berlin Tel.: +49 30 5294712; +49 30 51657569 Fax: +49 30 5294712 Mobil: +49 179 209 65 13 www.halina-mueller.de
Anna Maria Władyka-Leittretter Konferenzdolmetschen & Fachübersetzen Aurorafalterweg 21 12683 Berlin Tel.: +49 341 256 495 97; +49 176 387 805 07; Fax: +49 341 256 495 99 amwl-sprachen.com amwl-sprachen@online.de	Jacek Romańczuk Tłumacz przysięgły języka polskiego i niemieckiego Danziger Str. 48 10435 Berlin Te.: +49 30 695 31 465 Fax: +49 30 69531 466 Mobil: +49 174 26 77 426 j.romanczuk@t-online.de
Damian Makowski Colbestr. 1 10247 Berlin Tel.: +49 160 56 88 298 kontakt@makowski.berlin www.makowski.berlin	Dorota Gorget Senftenberger Ring 26 13435 Berlin Tel.: +49 30 205254 Mobil: +49 157 89455600 www.dorotagorget.com office@dorotagorget.com

BRANDENBURGIA

PEX Fremdsprachendienst GmbH Leipzigerstr. 43 15232 Frankfurt/Oder Tel.: + 49 335 743 38 70 Fax: +49 335 56 52 828 www.pex-sprachen.de mail@pex-sprachen.de	Uwe Kirmse Blankenfeldstr. 5 15232 Frankfurt/Oder Tel.: +49 335 4010939
--	---

Wolfgang Karge Leipzigerstr. 45 b 03048 Cottbus Tel.: +49 0 355 702333 Fax: +49 0 355 3833370 w-karge@t-online.de	Andrzej Osierko Bernauer Heerstr. 46 16225 Eberswalde Tel.: +49 3334 38 68 63
--	---

MEKLEMBURGIA-POMORZE PRZEDNIE

Justyna Rose Clara-Schumann-Weg 11 17033 Neubrandenburg Tel.: +49 395 351 49 24 Justyna.rose@web.de www.uebersetzer-polnisch-deutsch.de	Renata Filipowicz Arndtstr. 34 17489 Greifswald Tel.: +49 3834 510764 Fax: +49 1805 551 226 5171 Mobil: +49 172 260 4593 www.uebersetzungsbuero-filipowicz.de info@uebersetzungsbuero-filipowicz.de
Adria Sprachenservice Mecklenburgstraße 81 19053 Schwerin Tel.: +49 385 557 44 75 Fax: +49 385 557 44 76 cui@adria-sprachenservice.de www.adria-sprachenservice.de	

SAKSONIA-ANHALT

Iwona Leidl Neumühlenweg 51 06886 Lutherstadt Wittenberg Tel.: +49 0 3491 41 00 03 iwona.leidl@addcom.de www.iwona-leidl.de	Barbara Peschke Rosa-Luxemburg-Str. 11 06369 Weißandt-Götzau Mobil: 0 175 620 25 40 BarbaraPeschke@web.de
Siegfried Zehe Ziegelstr. 1 b 06749 Bitterfeld Tel.: +49 3461 79 50 95	

SAKSONIA

<i>Grażyna Omeljaniuk</i> Straße des 18. Oktobers 18 04103 Leipzig Tel.: +49 341 477 95 95	<i>Liliana Rieger-Ryszka</i> Paul-Heyse-Str. 22 04347 Leipzig Tel.: +49 34149 34 007 Mobil: +49 173 933 31 60 liliana.rieger@web.de
<i>Krzysztof Szymczak</i> Louisenstr. 7 01099 Dresden Tel.: +49 351 216 70 43 Fax: +49 351 216 70 39 Mobil: +49 172 344 15 91 info@polsax.com	<i>Anna Klaudia Wagner</i> Rochlitzstr. 94 04229 Leipzig Tel.: +49 341 961 40 62 polnisch-uebersetzungen@web.de

TURYNGIA

<i>Jerzy Bielicki</i> Eduard-Stieler-Ring 26 36100 Petersberg Tel.: +49 0 661 96 29 818 Fax: +49 0 661 96 29 819 info@jb-international.de	<i>Mieczysław Dziekonski</i> Klausenerstr. 32 99099 Erfurt Tel.: +49 0 361 345 95 30 Fax: +49 0 361 345 74 07 Mobil: +49 0 172 656 0185 dziekonski@t-online.de www.dziekonski.de
---	---

UWAGA!

Ww. tłumacze przysięgli działają samodzielnie i na własny rachunek. Wydział Konsularny nie jest uprawniony do ingerowania w sposób świadczenia usług, ani nie odpowiada za ich jakość. Wysokość honorarium ustalana jest bezpośrednio pomiędzy zleceniodawcą a tłumaczem.

ACHTUNG!

Die o.g. beeidigten Übersetzer wirken selbstständig und auf eigene Rechnung. Die Konsularabteilung ist weder befugt, sich über die Art und Weise ihrer Tätigkeit zu äußern, noch haftet sie für die Qualität der Dienstleistungen. Die Höhe der Honorare wird direkt zwischen dem Auftraggeber und dem Übersetzer vereinbart.